

Traismauer

Wirtschaftsmagazin - Das Gute liegt so nah.

run 4 trees

Autofreier Umweltag Traismauer

Kindertheater „Ein Sonnenschein für die Umwelt“

Frizzante Shopping

FINE ART
Galerie & Kunstverein

run 4 bees

Reparatur-Club Traismauer

Wirtschaftsbund -Lounge-

Fußabdruck Festival Traismauer

Fußabdruck Festival Traismauer 12. September 2020



Editorial

Sehr geehrte Trismauerinnen und Trismauer, liebe Besucher*innen unserer wunderschönen Stadtgemeinde!



Bgm. Herbert Pfeffer

Warum machen wir denn jetzt ein kleines Stadtfest und nennen es dann Fußabdruck Festival? Da haben wir auch ein wenig Zeit gebraucht, bis wir uns für diesen Namen entschieden haben. Aber lassen Sie es mich erklären.

Also das Logo erinnert ein wenig an die Sendung von „die Maus am Mars“. Viele von Ihnen werden sich noch an diese Maus erinnern, wie sie oft mühelos die kleinen und großen Probleme gelöst hat. Es wäre wohl schön, wenn uns dies auch so gelingen möge. So einfach ist es allerdings nicht immer. Trotzdem sollten wir es wie diese clevere Maus machen und die Ressourcen auf unserem Planeten sorgsam nutzen. Da sind wir wohl alle gemeinsam gefordert.

Nun engagiert sich Trismauer seit vielen Jahren im Bereich Umweltschutz. Wir tun dies manchmal mit größerem und dann wieder mit geringerem Erfolg. Da geht es der Stadtgemeinde eben wie jedem Einzelnen von uns. Aber es ist wichtig immer dran zu bleiben und weiter zu machen. Oftmals muss man sich auch neu motivieren. Und da kann so ein Fest schon auch einmal helfen. Also kommen Sie vorbei und feiern Sie mit, laufen Sie mit und lassen sich beraten und motivieren!

Helfen Sie mit, dass unsere Stadt auch zukünftig eine Vorbildgemeinde in Sachen Umweltschutz ist.

Herzlichst Ihr Bürgermeister Herbert Pfeffer!

Autofreier Umwelttag Trismauer



12. September 2020, 13:00 - 18:00 Uhr
Hauptplatz / Innenstadt

Trismauer ist seit 2019 eine von 52 niederösterreichischen e5-Gemeinden und damit auch Vorbildgemeinde in Sachen Klimaschutz. Da Mitte September die europäische Mobilitätswoche stattfindet, will man an diesem Samstagnachmittag die Innenstadt für den Autoverkehr sperren und die Bürgerinnen und Bürger zum Genießen der Straßen einladen.

Neben der Möglichkeit zur Teilnahme am Charity-Run können Informationsstände zu Klimaschutzfragen und Fragen zur Anpassung an den bestehenden Klimawandel besucht werden. So stehen auch Experten für Gespräche zur Verfügung. Zusätzlich können auch die neuesten KTM-e-Bike-Modelle besichtigt und Probefahrten reserviert werden.

So ganz nebenbei gibt es ausreichend Möglichkeiten zum Pausieren. Die Gastronomie freut sich auf Ihren Besuch.



12. September 2020, 8:00 - 12:00 Uhr
bei teilnehmenden WWT-Innenstadtbetrieben



Wenn die Stadt feiert, dann sind die Kaufleute dabei. Es tut sich was in der Innenstadt und das freut alle!

Was gibt es bei einem Nachhaltigkeitsfest denn besseres als heimischen Frizzante? Kommen Sie vormittags in die Innenstadt zum Shoppen oder einfach auf einen kleinen Tratsch vorbei. Treffen Sie Freunde und gute alte Bekannte auf das eine oder andere Gläschen Gratis-Frizzante heimischer Winzer! „In Trismauer lässt sich's leben!“



12. September 2020, 9:00 - 13:00 Uhr
Altes Schlosserhaus

Haben Sie ein kaputtes Küchengerät? Vielleicht einen defekten Staubsauger oder ein Radio, das nicht mehr funktioniert? Ist es Ihnen zu schade zum Wegzuwerfen? Dann sind Sie hier richtig!



Beim 1. Trismauer Reparatur Café im Schlosserhaus in der Florianigasse werden Kleinigkeiten sofort repariert oder kleinere Näh- oder Stopfarbeiten erledigt. Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihren defekten Gegenstand mit. Die Leistungen sind kostenlos. Freiwillige Spenden zum Ankauf von Ersatzteilen werden aber gerne angenommen! Falls Sie Fragen dazu haben, können Sie sich gerne vorab an Frau Jasmin Hössinger unter 0660/6675764 wenden.



12. September 2020, 14:30 Uhr
Innenhof KEM-Zentrum



Es spielt die Theatergruppe Bam Bina das Stück „Ein Sonnenschein für die Umwelt“. Darin lernt die Ameise Fred wie man die Umwelt schützen kann. Das Theaterstück ist ideal für Kinder zwischen 4 und 8 Jahren. Es findet im Innenhof des KEM-Zentrums, Wiener Straße 9, statt.



12. September 2020, 13:00 - Open End
Eingang zur FineArtGalerie

Der Trismauer Wirtschaftsbund organisiert bereits zum zweiten Mal die beliebte Cocktailbar und wird dabei vom WWT tatkräftig unterstützt. Die Bar und die Einrichtung stammen aus dem Repertoire von Sascha Rier und somit ist gute Stimmung bei lässigen Cocktails ab 13 Uhr garantiert. Die Bar befindet sich vor dem Eingang zur FineArtGalerie.



Gesunde Fußpflege Ida Stangl
im DLZ Trismauer (Dienstag bis Freitag)
Herzogenburgerstraße 45
3133 Trismauer
Mobil: +43 (0)699/ 17 135 027
Mail: ida.stangl@aon.at

Ihre Spezialistin für eingewachsene Fußnägel!
Schmerzfrei durch professionelle Anwendung der 3TO Nagelspanne!




B&K Eurofinanz Benischek GmbH
Versicherungsmakler & KFZ Zulassungsstelle
Hauptplatz 3, 3133 Trismauer

helvetia
KFZ Zulassungsstelle
für alle Bezirke in Niederösterreich

Fußabdruck Festival Traismauer

12. September 2020, Lageplan



E-Bikes & Beratung

Hauptplatz, ab 13:00 Uhr

Der WeinArtZone E-Bike Verleih & Reifen Weichberger informieren über E-Bikes bzw. Touren im Traisental.

Run4Bees & Run4Trees

Start/Ziel Hauptplatz, 13:30 - 16:00 Uhr

Charity-Läufe für den Umweltschutz!
Detailinformationen auf Seite 9.



Autofreier Umweltag Traismauer,

13:00 - 18:00 Uhr
Hauptplatz / Innenstadt

Informationen rund um den Umweltschutz:

- Klimabündnis NÖ
- Energie- und Umweltagentur NÖ
- Klima – und Energiemodellregion
- Tut gut
- EVN

Informationen auch auf Seite 2.

Gastronomie

Speisen, Snacks, Getränke

- Gsunds Eck
- FineArtGalerie: ab 18 Uhr
- Café Herberts
- Saschas Art Zone
- WeinArtZone: ab 12 Uhr
- Wirtschaftsbund-Lounge: ab 13 Uhr
- Gattringer-Kerzig: 7 - 12 Uhr
- China-Restaurant Lucky Star
- Caramellini-Bistro
- Nibelungenhof

Gratis-Asphaltstockschießen

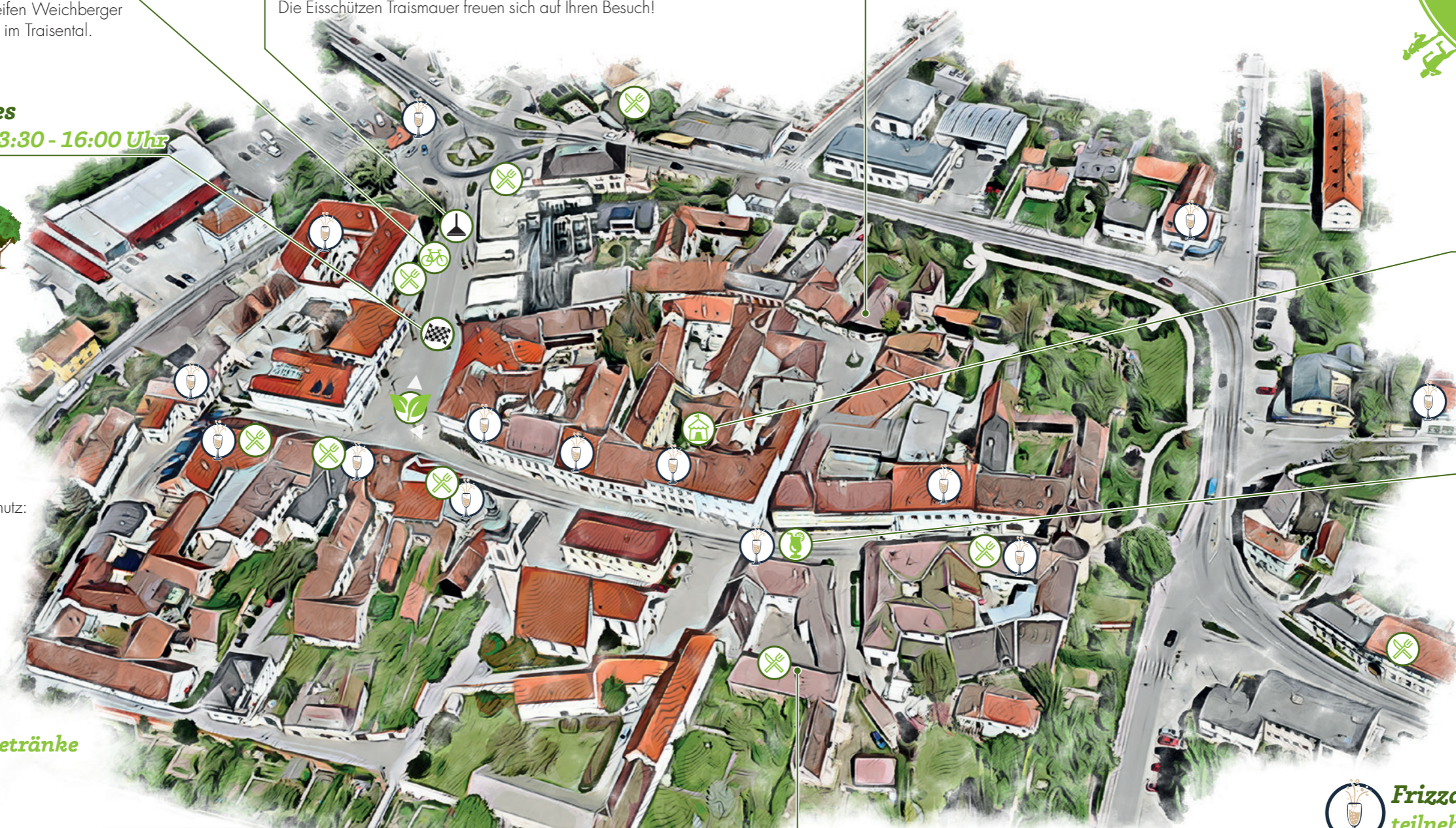
Hauptplatz, 13:30 - 16:00 Uhr

Die Eisschützen Traismauer freuen sich auf Ihren Besuch!

Reparatur Café

Altes Schlosserhaus, 9:00 - 13:00 Uhr

Reparieren Sie Ihre defekten Haushaltsgeräte unter der Anleitung von fachkundigen Reparateuren selbst!
Infos auch auf Seite 3.



Kindertheater,

14:30 Uhr
im Hof des KEM-Zentrums

Die Gruppe „Bam Bina“ mit ihrem Stück „Ein Sonnenschein für die Umwelt“. Für Kinder von 4 - 10 Jahren.

Wirtschaftsbund-Lounge,

13 Uhr - Open End

Urlaubsfeeling an der Cocktailbar des Wirtschaftsbunds Traismauer.
Infos im Text auf Seite 3.

FrizzanteShopping, 8 - 12 Uhr

teilnehmende Innenstadtbetriebe

Eisenwaren Schinnerl, Gsunds Eck beim Römertor, Herrenausstatter Neuchrist, Schuh & Papier Inge, Hassler Antique, Schmied United Optics, Herbert's Café, Blumen Bonigl, Martha's Blumenstüberl, Fleischhauerei Gattringer-Kerzig, Saschas Art Zone, Frisör Schnipp Schnapp, WeinArtZone. Mehr Information auf Seite 7.

Aktuelle Informationen auch auf Facebook:



regional, flexibel & für dich da!



facebook.com/stadtgemeindetraismauer

FineArtGalerie - 10 Jahres Jubiläum

FineArtGalerie, 18:00 - Open End

Gastronomie im Hof ab 18:00 Uhr, ab 20:00 Uhr: Otto Lechner und die Frühaufsteher
Nähere Infos auf Seite 11.



EISENWAREN SCHINNERL
Eisenwaren - Haushaltsartikel
3133 Trismauer, Mitterndorfer Straße 1
Tel. 02783/62 73 od. 0676/47 77 954

AKTIONEN unter
www.eisenwaren-schinnerl.at

Neuchrist Mode

Wolfgang NEUCHRIST KG
Textilkaufmann - Schneidermeister
3133 Trismauer, Gartenring 8
Tel. 02783/ 63 32, Fax DW15
office@neuchrist.at
www.neuchrist.at

Saschas ART Zone

SCHMANKERLZONE:
NÄCHSTER SCHWERPUNKT
STELZEN & GRILLHENDERL
VOM HOLZKOHLEGRILL

10. - 13.9. GEÖFFNET

gsunds Eck
BEIM RÖMERTOR

Evelyn Hochsteger, Wiener Str. 14, 3133 Trismauer
0699/ 10 90 81 82 • office@gsundseck.at
www.gsundseck.at

IHR SPEZIALIST FÜR BRILLEN
KONTAKTLINSEN UND HÖRGERÄTE

3133 Trismauer, Wiener Straße 9

SCHMIED UNITED OPTICS
DIE FACHOPTIKER-KETTE

Würstelwochenende
am 11. & 12. September 2020:
-20% auf alle Würstel

GATTRINGER KERZIG
Fleisch und Wurstwaren aus Trismauer

Hauptplatz 6, 3133 Trismauer
Tel.: 02783/ 72 20, e-mail: gattringer.kerzig@aon.at

Bau-Ma Energiesysteme GmbH

Sonnenstrom
Stromerzeuger von 2 bis 2.500 kVA

www.bau-ma-energy.com - office@bau-ma-energy.com - www.bau-ma.com - office@bau-ma.com
Tel. +43 664 322 56 96 - A-3133 Trismauer, Fiali-Ring 22 - Tel. +43 2783 93000

Baumaschinen
MietSERVICE GmbH

Mobiler Hydraulikdienst
0664 92 25 145

Frizzante Shopping

12. September 2020

8:00 - 12:00 Uhr

**Kleines Dankeschön: Genießen Sie in teilnehmenden Betrieben
Frizzante heimischer Produzenten!**

Die heimische Kaufmannschaft bedankt sich mit dieser Aktion herzlich für die Treue der Bevölkerung sowie bei den heimischen Produzenten für das Durchhalten in der Krise. Ein großes Dankeschön geht auch an die Stadtgemeinde Trismauer für die Durchführung der 40-Euro-Sammelpass-Aktion!



Eine Initiative des WWT - Werbeverein Wirtschaft Trismauer,
Wiener Straße 9, 3133 Trismauer

Teilnehmende Betriebe sind in diesem Magazin mit gekennzeichnet



HERBERT'S
Café • Bar • Snacks

Wiener Strasse 4 • 3133 Trismauer
Tel. 02783/ 200 47 • www.cafe-herberts.at

12.9., ganztägig: Feuerfleckenvariationen

Frühstücksangebot • Burger-Spezialitäten • Eisköstlichkeiten
Hausgemachte Mehlspeisen • Tagesangebote • Modernes Ambiente
Ruhiger Gastgarten im Stadtzentrum • Kinderspielecke

Liebevoll ausgewählte
neue Mode

Frizzante-Shopping
am 12.9.2020

Schöne Dinge
gibts bei ...

Inge
schuh & papier
trismauer

Inge Mölzer
Wiener Straße 15
3133 Trismauer
Tel. 02783 - 62 30

Saschas Art Zone – Private Veranstaltungs(t)räume für Jeden

Mit seiner neuen und außergewöhnlichen Eventlocation am Hauptplatz trifft Sascha wieder einmal den Nagel auf den Kopf! So wurde aus einem alten Wirtshaus ein geheimes Wunderland des letzten Jahrhunderts, das den Besucher auf mehreren Etagen magisch in seinen Bann zieht.

Hier steht alles für Veränderung. Die wenigsten Gegenstände haben noch ihre angedachte Funktion. Nichts ist hier falsch und alles ist richtig! Während man selber im 80 Jahre alten Zahnarztstuhl sein Essen genießt, meint der Nachbar: „Mein Großvater hatte dieselbe Hobelbank!“

Dabei betont Sascha, dass es sich weder um eine Möbel- noch um eine Kunstausstellung handelt. Essen, Trinken und Spaß haben stehen für ihn im Vordergrund. Doch sperrt Sascha selten für alle auf, zumeist gibt es nur private Feste!

Wer die Räumlichkeiten für sich alleine möchte, kann zwischen 20 und 150 Personen mitbringen und Saschas Art Zone mieten. Im Idealfall feiert man dann gleich auch Geburtstag, Hochzeit oder auch eine Weihnachtsfeier. „Ideen und Träumen stehen alle Türen offen“, betont Sascha Rier. Wegen Terminanfragen für private Feste kann man sich direkt an Sascha unter 0676 7501898 wenden.



Saschas ART Zone

DIE NEUE EVENTLOCATION IN TRISMAUER

3133 TRISMAUER
VENUSBERGER STRASSE 1
WWW.SASCHAS-ARTZONE.AT
0676 750 18 98

SASCHASARTZONE

f i



run 4 bees run 4 trees

Im Rahmen des 1. Fußabdruck Festival Trismauer kommen auch alle Freunde gepflegter Bewegung auf ihre Kosten. Die Stadtgemeinde Trismauer veranstaltet am 12. September 2020 zwei Charity-Läufe für Hobbysportler*innen in der Innenstadt. Nutzen Sie die Gelegenheit vor geschichtsträchtiger Kulisse Ihre Runden zu drehen und dabei Umweltschutzprojekte zu unterstützen.

Den Start machen um 13:30 Uhr Kinder bis 12 Jahre auf verkürzter Strecke mit dem **Run4Bees**. Für die Kleinsten ist die Teilnahme auf der ca. 300m langen Runde gratis. Pro teilnehmendem Kind wird 1m² naturbelassene Blühwiese im Gemeindegebiet gesät.

Durch die malerische Trismauer Innenstadt führt ab 14:00 Uhr mit **Run4Trees** der moderierte Hauptlauf auf einer Rundstrecke von ca. 850m. Start und Ziel sind am Hauptplatz. Die Startnummern- bzw. Chipausgabe findet ebenfalls am Hauptplatz statt. Der Gedanke des Laufs ist schnell

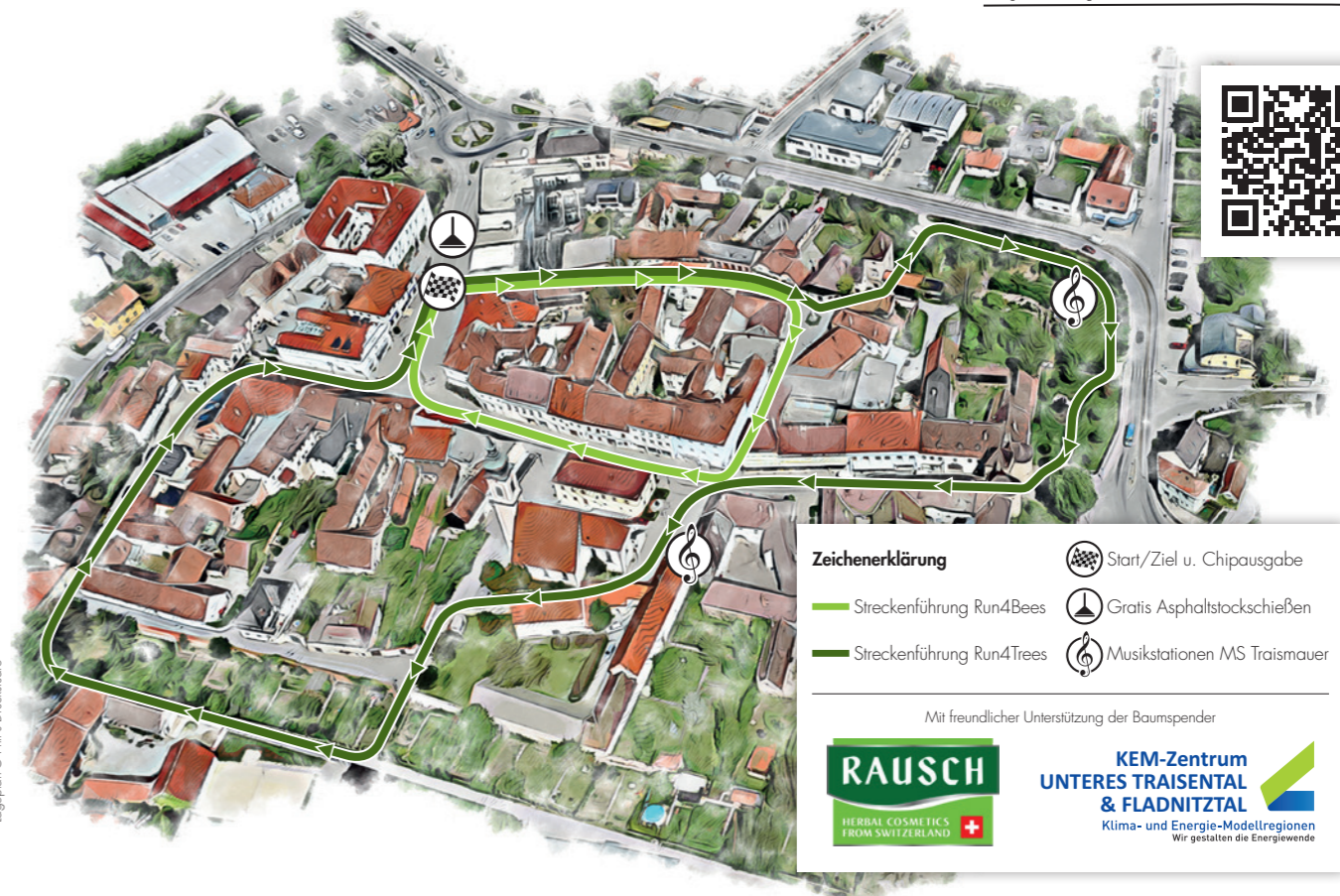
erklärt: Pro Teilnehmer*in wird mit freundlicher Unterstützung von RAUSCH Austria sowie der Klima- und Energie Modellregion Unteres Traisental & Fladnitztal ein Baum in Trismauer gepflanzt. Außerdem wird pro absolvierter Runde 1 Euro für Umweltschutzprojekte in Trismauer gespendet. Alle Läuferinnen und Läufer haben 2 Stunden Zeit so viele Runden zu drehen wie sie schaffen oder wollen. Pausen zum Genießen der Innenstadt sind selbstverständlich erlaubt. Entlang der Strecke werden die Läufer*innen durch Darbietungen der Musikschule Trismauer musikalisch zu Höchstleistungen motiviert und zum Schutz der Gesundheit

blockweise und mit Abstand auf die Strecke geschickt. Auch hier ist die Teilnahme am Lauf kostenlos. Der Startnummern-Einsatz beträgt 5 Euro. Nach erfolgter Teilnahme bzw. Startnummern-Rückgabe wird dieser Betrag refundiert.

Wer anschließend noch genug Power hat, kann sich gerne am Gratis-Asphaltstockschießen der Eisschützen am Hauptplatz versuchen.

Die Anmeldung ist bis 11.9.2020 möglich und erfolgt online unter:

<https://my.raceresult.com/155639/>



Geheimtipp Flow of Nature Festival

Was findet da am Freitag, den 11.9. und Samstag den 12.9. draußen in der Au statt?

Neben Musik, Kabarett, Theater und Poetry Slam finden jede Menge an Workshops statt. Dabei steht der Mensch im Einklang mit der Natur im Mittelpunkt. Nachhaltige Nutzung von Ressourcen und ein respektvoller Umgang mit der Umwelt sind integrale Bestandteile der Veranstaltung.



Musik-Programm:

Freitag:

De Hoizgn Wurzlbaum

Byrd

Nifty's

Circus Domino

Samstag:

Caja Papaya

Stick A Bush

Cafè Drechsler

Fainschmitz

Workshops:

Siebdruck
(Kleidung mitbringen!)

Kleidertauschbörse

Yoga

Kreativstation
(basteln, malen, schminken)

„Geschichten basteln“
(wie erfinde & erzähle ich meine eigenen Geschichten)

Meditationsworkshop
(seinen Körper spüren, bewusst atmen usw)

Graffiti/Streetart Workshop



RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.

BACK TO SCHOOL CLUB

DEIN GRATIS RUCKSACK ZUM SCHULBEGINN!

HOL DIR DEIN JUGENDKONTO MIT DEINEM UNVERWECHSELBAREN* GRATIS WALKER SCHULRUCKSACK.

***Was draufsteht entscheidest du!**

www.raiffeisenclub.at

WWT
Werbeverein Wirtschaft Trismauer
www.wwt-trismauer.at

Eine Initiative des

Trismauer
Das Tor zum Herzen Niederösterreichs

WWT
Werbeverein Wirtschaft Trismauer

IMPRESSUM Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion: Werbeverein Wirtschaft Trismauer, Wiener Straße 9, 3133 Trismauer; Layout, Grafik & Druck: Phil's Druckstudio, Kirchengasse 3, 3133 Trismauer; Bilder: Stadtgemeinde Trismauer, Sočas ArtZone, Bäckerei Hager, Flow of Nature Festival, Wirtschaftsband Trismauer, Adobe Stock, eigene. Dieses Magazin wurde finanziert aus Mitteln des Werbeverein Wirtschaft Trismauer (WWT). Für den Inhalt von Inseraten haftet ausschließlich der Inserent. Für unangefordert zugesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Jegliche Reproduktion nur mit schriftlicher Genehmigung des Medieninhabers. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

10 JAHRE FINEARTGALERIE

■ Ausstellung: Querschnitt - aus dem Archiv

geöffnet während der Konzerte und Samstag, den 12. September ab 12:00 Uhr, bzw. nach Vereinbarung

■ Konzert Freitag, 11. September 2020, 20:00

Van de Gruufmakers feat. Jon Sass

Bernhard Schneider - Altsaxophon
Christian Müller - Tenorsaxophon
Herbert Gurmanner - Trompete
Daniel Klick - Trompete
Hermann Koch - Posaune

Claus Riedl - Keyboards
Martin Rankl - Gitarre
Dieter Bartl - E-Bass
Christoph Koller - Schlagzeug
Edgar Lliuya - Perkussion

Sophie Schollum - Gesang

Jon Sass - Tuba

■ Konzert Samstag, 12. September 2020, 20:00

Otto Lechner und die Frühaufsteher

Otto Lechner - Akkordeon, Keyboard, Gesang
Klaus Trabitsch - Gitarre, Gesang
Karl Ritter - Gitarre
Georg Graf - Saxophon
Christoph Petschina - Bass
Daniel Klemmer - Schlagzeug



Eintritt: € 25,- je Konzert Kombikarte: € 40,-

Wiener Straße 10, 3133 Trismauer

office@fineartgalerie.at, www.fineartgalerie.at
+43 664 3388720 und +43 680 3133185



Traditionsbäckerei Hager setzt auf Traisentaler Produzenten

Aus der Region, für die Region

Am 22. Oktober eröffnet die Bäckerei Hager in Trismauer ihre neue Filiale mit gemütlichem Café und die Trismaurer Bürgerinnen und Bürger dürfen sich schon bald über frisches Brot und Gebäck vom Bäckermeister freuen. Seit 1907 bäckt das Familienunternehmen nach traditioneller Backkunst: das Brot wird damals wie heute mit Natursauerteig gebacken und wird langzeitgeführt, knuspriges Gebäck und Feingebäck entsteht immer noch in Handarbeit.

Heute wird das Traditionsunternehmen in vierter Generation von Wolfgang Hager geführt, dem Regionalität ein großes Anliegen ist: über 70% der Rohstoffe der Bäckerei Hager stammen aus landwirtschaftlichen Betrieben der nahen Umgebung. Regionalität möchte Wolfgang Hager auch im neuen Kaffeehaus leben und holt eine Vielzahl von Produkten aus dem Traisental auf die Speisekarte: so kommt der Leberkäse von der Fleischerei Gattringer-Kerzig, die Weine kommen von Markus Huber, Josef Dockner und vom Weingut Holzer, die Säfte vom Obsthof Altenriederer.

Mehr Infos unter www.hager.co.at

